

律政司司長出席 香港紅十字會輸血服務中心周年捐血頒獎典禮致辭全文 (只有中文)

以下是律政司司長袁國強資深大律師今日（六月八日）出席香港紅十字會輸血服務中心周年捐血頒獎典禮的致辭全文：

羅榮生主席、蔡永忠主席、梁栢賢醫生、各位醫生、各位嘉賓、各位朋友、各位同學：

大家好！非常多謝香港紅十字會輸血服務中心邀請我出席本年度的捐血頒獎典禮，令我有機會跟大家見面。

今次典禮的目的，主要是表揚過去一年在捐血方面有特別貢獻的人士，及積極支持捐血活動的學校、大學及機構。既然大家已經是捐血活動的表表者，我相信不需要我再在此場合強調捐血的重要性。我希望借此機會向大家表達謝意及分享若干看法。

首先，要成功推動捐血活動，紅十字會的工作人員的努力固然重要，但同時亦極需要社會各界人士的支持。因此，我衷心多謝各位熱心的捐血人士。你們的無私助人精神，絕對值得肯定、值得高度讚賞。

第二，除了呼籲大家繼續支持捐血活動，希望大家再走多一步，以各自的方式將你們的捐血故事與身邊的同學、朋友、或同事分享，鼓勵更多人（特別是青年人）參加捐血活動。

在中國文化中，「血」可以代表「熱誠」。故此有「血誠」、「赤誠」等詞彙，意思是出自內心的誠意。此外，捐血本身是一種「分享」，亦是一種「聯繫」。透過捐血，捐血者與接受捐血的人士不單分享重要的生命元素，更分享對生命的尊重和熱誠，同時亦因為施與受而產生聯繫，令需要幫助的人及香港社會感受到多一點的正能量。

香港要維持血液供應充足及穩定，並非一件「想當然」的事。相反，香港面對人口老化的問題，長遠而言更加需要加強捐血活動的推廣。因此，我希望大家無私捐血的美德能夠一代一代地薪火相傳，能夠令更多香港人定期捐血。

第三，紅十字會輸血服務中心的服務和活動得以成功，中心的工作人員及管治委員會的成員，以及紅十字會羅榮生主席和其他相關人士的努力和貢獻，同樣值得我們致敬、致謝。紅十字會的貢獻，是香港醫療系統得以暢順運作的重要因素之一。

最後，我祝願大家身體健康，而且是捐血次數越多，身體越健康。亦祝願紅十字會輸血服務中心的活動一年比一年成功。

今日獲得嘉許的單位中有解放軍駐香港部隊，容許我用不太靈光的普通話說兩句話。解放軍為香港的防務作了很大的貢獻。我非常高興，也很感謝他們也支持香港的捐血活動，而且是單日捐血人數最高的機構。王大校，謝謝你們的支持，也希望解放軍往後繼續支持香港的捐血活動。

I understand some of the participants today are English-speaking friends. Let me also express my utmost gratitude to all the blood donors as well as those who have supported the Hong Kong Red Cross blood donation activities in other ways. Without your unfailing support, the result would not have been so amazing. We hope we can continue to count on your support in the many more years to come.

多謝各位！Thank you very much!

完

2014年6月8日（星期日）
香港時間14時50分